



Programa de Inmersión en Dos Idiomas

¿Qué es el Programa de Inmersión e Dos Idiomas?

El Programa de Inmersión en Dos Idiomas integra a los estudiantes nativos de habla hispana y estudiantes nativos de habla inglés, y la instrucción académica se proporciona tanto en español como en inglés.

¿Cuáles son las metas del programa?

Los objetivos generales para la Inmersión en Dos Idiomas siguen los tres pilares de la Educación en Dos Idiomas, que son: bilingüismo y alfabetización bilingüe, alto rendimiento académico y competencia sociocultural.

Modelos de los programas 90/10 y 50/50:

90/10	El español se utiliza como el idioma principal de instrucción, mientras que el inglés aumenta gradualmente a lo largo de los niveles de grado.
50/50	La mitad del día de instrucción es en español y la otra mitad en inglés para todos los niveles de grado.

La instrucción puede ser impartida en un entorno de enseñanza en equipo o de manera auto suficiente.

¿Cuáles escuelas ofrecen el Programa de Inmersión en Dos Idiomas?

90/10	50/50
Arroyo Vista	CVLCC*
Camarena	Discovery
Clear View	Eastlake
Hedenkamp, Anne & William	Feaster Charter, Mae L.
Heritage	Harborside
Jeffers, Fahari L.	Lauderbach, J. Calvin
Liberty	Loma Verde
Muraoka, Saburo	Los Altos
Salt Creek	Rice, Lilian J.
Tiffany, Burton C.	Silver Wing
Valle Lindo	Valley Vista *
Veterans	
Enriquecimiento en español: Primaria Cook	

* Programa de Inmersión en Dos Idiomas en toda la escuela

¿Cómo puedo inscribir a mi hijo?

Es mejor inscribir a su hijo en TK o en Kindergarten. Inscriba a su hijo en la escuela que le corresponda por su residencia. Si su escuela de residencia no ofrece un Programa de Inmersión en Dos Idiomas, puede completar una Transferencia de Zona.

Beneficios del Multilingüismo:

Efectos positivos en el cerebro	Ventaja educativa
Ventaja económica	Beneficios para la salud
Perspectiva de mente abierta	Aptitud social
Facilidad para aprender idiomas	

Premio de Lectoescritura Bilingüe:

El Distrito reconoce a estudiantes en 6º grado que han participado en el Programa de Inmersión en Dos Idiomas y están encaminados al Premio de Lectoescritura Bilingüe. Este reconocimiento abre el camino para que los estudiantes eventualmente obtengan el Sello Estatal de la Lectoescritura Bilingüe al graduarse de la preparatoria.

Para más información:

Visite www.cvesd.org o al Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista, Departamento de Desarrollo del Lenguaje localizado en 84 East J Street, Chula Vista CA 91910, o llame al (619) 425-9600, Ext. 181520.

